



UGOVOR O PRUŽANJU USLUGA

ZA

PROGRAME EUROPSKE UNIJE ZA TREĆE ZEMLJE

KOJI SE FINANCIRAJU IZ OPĆEG PRORAČUNA EU

Sarajevska regionalna razvojna agencija SERDA d.o.o. Sarajevo, sa sjedištem u Sarajevu, Općina Novo Sarajevo, ID broj: 4200816600000 na adresi Kolodvorska 6, koju zastupa direktor Ševkija Okerić ("Naručilj"),

s jedne strane,

i

„BORAM Marketing“ društvo sa ograničenom odgovornošću za marketing i propagandu Sarajevo, ul. Ćumurija, br.2, Sarajevo, ID broj: 4200100020002, kojeg zastupa direktor Amra Haćimić, ("Konzultant")

s druge strane,

suglasni su kako slijedi:

(1) Predmet

Predmet ovog Ugovora je nabavka usluga za organizaciju: sastanka projektnih partnera, business2finance (B2F) sastanka i sastanaka stakeholder grupe u okviru projekta „Podsticanje finansiranja inovacija za sektore zelenog rasta kroz inovativne usluge klastera u MED području-finMED“

Sadržaj ugovora

Smatrati će se da sljedeći dokumenti čine i da se mogu čitati i tumačiti kao sastavni dijelovi ugovora, sljedećim redoslijedom:

- Ugovor
- Posebni uslovi
- Opšti uslovi (Aneks I)
- opis posla uključujući pojašnjenja data prije isteka roka za dostavljanje ponuda i zapisnici sa informativnih sastanaka i posjeta na terenu (Aneks II)
- Organizacija i metodologija, uključujući pojašnjenja ponuđača u toku ocjenjivanja punude (Anex III)
- Ključni eksperti (Aneks IV)
- Budžet (Aneks V)
- drugi relevantni obrasci i dokumenti (Aneks VI)

Gore navedeni dokumenti sačinjavaju ugovor. Smatrati će se da se uzajamno pojašnjavaju. U slučaju nejasnoća ili razlika, prevladavaju dokumenti redom kako su navedeni gore. Adendum će imati redoslijed prednosti dokumenta na koji se odnosi.

(2) Vrijednost ugovora

Ovaj ugovor, utvrđen u KM, je ugovor s globalnom cijenom. Vrijednost ugovora je 31.293,28 KM sa uključenim svim ostalim troškovima.

R/b	Događaj	Iznos BAM
1.	Organizacija sastanka projektnih partnera	9.779,15
2.	Organizacija B2F (Business to finance) sastanka	15.646,64
3.	Organizacija 3 sastanka stakeholder grupe	5.867,49
		31.293,28

Ugovor je oslobođen od plaćanja poreza, u skladu sa odredbama člana 3., stava 5 Instrukcije o postupku ostvarivanja carinskih i poreznih oslobođenja sukladno Okvirnom sporazumu između Bosne i Hercegovine i Europske komisije u aranžmanima za provođenje finansijske pomoći Unije Bosni i Hercegovini u okviru Instrumenta pretpristupne pomoći (IPA II) (Službeni glasnik BiH broj 91/15), a u vezi Sporazuma o partnerstvu za projekat "finMED – Jačanje finansiranja inovacija za zeleni rast kroz usluge inovativnih klastera u MED području i Ugovora o sufinansiranju (Subsidy Contract: 2868 od 28.02.2018.) u vezi s projektom finMED – Jačanje finansiranja inovacija za zeleni rast kroz usluge inovativnih klastera u MED području. Pružalac usluga će izdati fakturu bez obračuna PDV-a sa obaveznom klauzulom: „Oslobođeno od plaćanja PDV-a u skladu sa članom 29. stav 2. Zakona o porezu na dodatnu vrijednost – Potvrda IPA II MFT broj 10-17-1-7050-2/18“ od 30.07.2018.godine.

(3) Datum početka

Datum početka provedbe ugovora će biti datum potpisivanja ugovora obiju ugovornih strana.

(4) Razdoblje provedbe

Razdoblje provedbe zadataka je datum početka provedbe do okončanja projekta.

(5) Izvještavanje

Pružalac usluga će dostaviti izvještaj o provedenim aktivnostima sa pratećom dokumentacijom, i to:

Pružalac usluga će podnijeti izvještaj na lokalnom jeziku nakon svakog organizovanog događaja, te finalni izvještaj nakon završetka posla sa popratnom dokumentacijom (slike, materijali i sl). Sve izvještaje verifikuje Ugovorni organ.

(6) Isplate i bankovni račun

6.1. Plaćanja će se vršiti na sljedeći bankovni račun:

broj računa: 161 00000 918 8000 60

na ime: BORAM Marketing d.o.o.

adresa banke: Štrosmajerova 10

6.2. Plaćanje će se obavljati na sljedeći način:

Plaćanje će biti izvršeno nakon svakog organizovanog događaja, a po dostavljenom i verifikovanom izvještaju sa popratnom dokumentacijom i ispostavljenom fakturi.

(7) Zakonodavstvo i jezik ugovora

7.1. Zakon Bosne i Hercegovine će biti primjenjiv za sve situacije koje nisu pokrivena ovim ugovorom.

7.2. Jezik ugovora i jezik sve pisane komunikacije između pružaoca usluga i naručitelja i/ili voditelja projekta je jedan od lokalnih jezika BiH.

(8) Podugovaranje

Podugovaranje nije dopušteno.

(9) Rješavanje sporova

Svi sporovi koji proizađu iz ili u svezi s ovim ugovorom, a koji se ne mogu riješiti na drukčiji način u isključivoj su nadležnosti suda koji je stvarno i mjesno nadležan prema zakonima BiH.

(8) Drugi posebni uslovi primjenjivi na ugovor

Načinjeno na jednom od službenih jezika BiH u tri primjerka, dva originalna primjerka za naručitelja, a jedan original primjerak za konzultanta/pružaoca usluga.

Za Konzultanta: BORAM Marketing d.o.o. Sarajevo

Ime: Amra Hačimić
Funkcija: Direktor
Potpis: 
Datum: 24. 09. 2019. g.


Za Naručitelja: SERDA d.o.o. Sarajevo

Ime: dr. Ševkija okerić
Funkcija: Direktor
Potpis: 
Datum: 24. 09. 2019. g.
09-163/19


POSEBNI USLOVI

Ovi uslovi pojačavaju i nadopunjuju Opšte uslove koji se odnose na ugovor. Osim ukoliko nije Posebnim uslovima određeno drugačije, Opšti uslovi ostaju u potpunosti primjenjivi. Brojevi članova Posebnih uslova nisu navedeni redosljedom ali prate brojeve u Opštim uslovima. Izuzetno i uz odobrenje ovlaštenog odjeljenja Europske komisije, druge klauzule mogu biti naznačene radi posebnih situacija.

član 2 Komunikacija

Sva komunikacija u vezi ugovora će biti u pisanom obliku, navodiće naziv ugovora i identifikacijski broj i biće dostavljena:

za Naručitelja: serda@serda.ba

za Konzultanta: luckins@boram.ba

U svoj prepisci vezanoj za ovaj Ugovor između Naručitelja i Konzultanta mora biti naveden naziv Ugovora i identifikacijski broj, te ista mora biti poslana poštom, telefaksom, elektronskom poštom ili ručno dostavljena na adrese utvrđene u skladu s člancima Općih uvjeta.

član 7 Opšte obaveze

Pružalac usluga mora poduzeti potrebne mjere kako bi osigurao vidljivost financiranja i sufinansiranja od strane EU. Te mjere moraju biti u skladu s mjerodavnim pravilima o vidljivosti programa za treće zemlje koji je utvrdila i objavila Komisija. Ta su pravila navedena u dokumentu Komunikacija i vidljivost - priručnik za vanjske aktivnosti EU dostupnom na internetskoj stranici EuropeAida na http://ec.europa.eu/europeaid/work/visibility/index_en.htm

član 12 Odgovornosti

- 12.1 Derogacijom člana 12.1. maksimalna kompenzacija za bilo koje gubitke ili štete na uslugama koje su rezultat odgovornosti Izvršilaca prema Naručilacu je ograničena na iznos jednak vrijednosti ugovora.
- 12.2 Derogacijom člana 12.2. maksimalna kompenzacija za bilo koji gubitak ili štetu koja je rezultat odgovornosti Izvršilaca u odnosu na Naručilaca je ograničena na iznos jednak vrijednosti ugovora.

član 19 Izvršenje zadataka i kašnjenja

- 19.1 Datum početka izvršenja će biti datum potpisa ugovora od obje strane.
- 19.2 Period izvršetka zadataka je od dana zaključenja ugovora do okončanja projekta.

član 29 Isplate

- 29.1 Isplate će biti izvršene u skladu sa sljedećim opcijama:
Predfinansiranje nije dozvoljeno u okviru ovoga ugovora.

Isplate će se izvršavati u KM na bankovni račun kojeg je Konzultant naznačio Naručitelju.

Plaćanja će se vršiti na sljedeći bankovni račun:

broj računa: 161 00000 918 8000 60
na ime: BORAM Marketing d.o.o.
adresa banke: Štrosmajerova 10



Plaćanje će se obavljati na sljedeći način:

Plaćanje će biti izvršeno nakon svakog organizovanog događaja, a po dostavljenom i verifikovanom izvještaju sa popratnom dokumentacijom i ispostavljenoj fakturi.

član 40 Rješavanje sporova

40.1 Bilo kakav spor koji nastane u vezi ovoga ugovora, a koji ne može biti drugačije riješen će se proslijediti ovlaštenom sudu u BiH koji će primijeniti nacionalni zakon Naručilaca.

član 42 Zaštita podataka

nije primjenjivo